

АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР № _____
по реализации туристских услуг

г. Феодосия

«___» _____ 20__ г.

Частное предприятие «АРУНА» (лицензия на туроператорскую деятельность серия АВ №505179 от 11.12.2009г.), именуемое далее ТУРОПЕРАТОР, в лице директора Зеленской Ларисы Геннадьевны, действующей на основании Устава, с одной стороны и _____, далее именуемое АГЕНТ, в лице _____, действующего на основании _____, с другой стороны, вместе и по отдельности именуемые СТОРОНЫ, заключили настоящий Договор о следующем:

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. ТУРОПЕРАТОР поручает, а АГЕНТ принимает на себя обязанности совершать от своего имени и за вознаграждение сделки по реализации турпродукта, сформированного ТУРОПЕРАТОРОМ.

1.2. Турпродукт - комплекс услуг по перевозке и размещению, оказываемых за общую цену по договору о реализации турпродукта.

II. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АГЕНТА

2.1. В соответствии с предметом настоящего Договора АГЕНТ обязуется:

2.1.1. Оказывать содействие продвижению услуг с использованием информационных и ознакомительных материалов, предоставленных ТУРОПЕРАТОРОМ;

– осуществлять активное содействие ТУРОПЕРАТОРУ в продвижении услуг;

– изучать рынок услуг с целью выявления потенциальных покупателей (клиентов).

2.2. Для реализации услуг ТУРОПЕРАТОРА АГЕНТ направляет заявки на предварительный заказ (бронирование) ТУРОПЕРАТОРУ. Заявка АГЕНТА подается в письменной форме или на электронном носителе с соблюдением специальных требований идентификации, определенных СТОРОНАМИ.

СТОРОНЫ допускают передачу заявки посредством факсимильной связи или по электронной почте, как способы ее представления.

2.3. В заявке АГЕНТ обязан указать:

- фамилии и имена туристов согласно их написанию в паспортах, их пол, даты рождения, номер и дату выдачи загранпаспорта;

- маршрут путешествия, дату его начала и окончания;

- вид транспортной перевозки, категорию проездного документа, количество проездных документов (билетов) по каждой категории;

- название и категорию отеля или иного места размещения туристов, количество бронируемых номеров по типам (одноместный, двухместный и т. д.), сроки использования бронируемых номеров;

- вид питания;

- страхование туристов от несчастных случаев и внезапного заболевания, количество подлежащих страхованию туристов;

- иные условия и сведения, имеющие отношение к заказываемому (бронируемому) туристскому продукту.

2.4. АГЕНТ несет ответственность за достоверность данных о туристах, представленных им в Заявке и в соответствующих анкетах. В случае несвоевременной передачи Агентом документов или их несоответствия требованиям, указанным в перечне, ТУРОПЕРАТОР вправе увеличить согласованный сторонами срок подачи документов на оформление визы на срок задержки АГЕНТОМ предоставления соответствующих документов.

2.5. АГЕНТ обязан предоставлять туристам и/или иным заказчикам полную информацию о заказанных услугах в объеме, предусмотренном действующим законодательством.

2.6.. АГЕНТ обязан в случае оформления ТУРОПЕРАТОРОМ страховки, авиа - или ж/д билетов знакомить туристов с правилами страхования и правилами применения тарифа.

2.7. При реализации турпродукта АГЕНТ обязан получить у ТУРОПЕРАТОРА и передать туристу и (или) иному заказчику сопроводительные документы, необходимые для оказания услуг.

В комплект сопроводительных документов могут входить: ваучер(-ы) для проживания туристов в отелях, ваучеры для трансферов, экскурсионного и другого обслуживания, информация о стране и условиях безопасности, а также авиабилет(-ы) и страховой(-ые) полис(-ы).

2.8. Осуществлять реализацию турпродукта, сформированного ТУРОПЕРАТОРОМ, путем заключения от своего имени договора о реализации туристского продукта с туристом и (или) иным заказчиком туристского продукта, с указанием существенных условий, предусмотренных ст. 10 ФЗ «Об основах туристской деятельности».

2.9. Получить подпись туриста в получении им информационных материалов и согласии с потребительскими свойствами турпродукта.

2.10. Уточнять у ТУРОПЕРАТОРА, в том числе накануне поездки, место и время вылета, иные существенные данные. При получении от ТУРОПЕРАТОРА извещения об изменении условий предоставления туристских услуг АГЕНТ обязан в течение 24 часов с момента получения письменно информировать ТУРОПЕРАТОРА о принятии измененных условий либо об отказе. Несоблюдение АГЕНТОМ условий настоящего пункта Договора означает отказ АГЕНТА от измененных услуг. В соответствии с этим обязательства ТУРОПЕРАТОРА по предоставлению услуг, определенных Заявкой АГЕНТА, считаются прекращенными.

2.11. В случае неполучения услуги клиентом, возникновения обстоятельств, препятствующих получению услуги, а также поступления в адрес АГЕНТА претензий клиентов в период их путешествия, в том числе устных претензий, АГЕНТ обязуется поставить ТУРОПЕРАТОРА в известность сразу, но не позднее 24 часов с момента возникновения обстоятельств.

2.12. АГЕНТ имеет право заключать субагентские договоры с третьими лицами, принимая на себя ответственность за действия субагентов перед ТУРОПЕРАТОРОМ.

2.13. АГЕНТ обязан предоставить туристам гарантии оплаты медицинской помощи в период их путешествия и несет перед туристом и ТУРОПЕРАТОРОМ ответственность за отсутствие таких гарантий. Данные гарантии предоставляются туристам путем оформления медицинской страховки АГЕНТОМ самостоятельно, либо путем бронирования АГЕНТОМ медицинской страховки у ТУРОПЕРАТОРА.

III. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ТУРОПЕРАТОРА

3.1. ТУРОПЕРАТОР обязуется:

3.1.1. Своевременно сообщать АГЕНТУ о характере и условиях совершения действий, являющихся предметом настоящего Договора. Информировать АГЕНТА в течение 2 (двух) рабочих дней с момента получения Заявки о возможности предоставления запрашиваемых услуг путем направления подтверждения.

В случае невозможности подтверждения заявки, ТУРОПЕРАТОР направляет отказ от подтверждения либо письменно предлагает варианты туристских продуктов, которые могут быть подтверждены.

По требованию АГЕНТА представлять последнему необходимые для исполнения обязательств по настоящему Договору документы и информацию.

3.1.2. По требованию АГЕНТА предоставлять необходимые образцы, каталоги и другие материалы по предоставляемым услугам.

3.1.3. ТУРОПЕРАТОР вправе осуществлять выдачу проездных документов в офисах ТУРОПЕРАТОРА и/или в месте отправления туристов в путешествие (аэропорту отправления), предварительно уведомив об этом АГЕНТА. ТУРОПЕРАТОР выдает проездные документы АГЕНТУ только после полной оплаты туристского продукта.

3.1.4. ТУРОПЕРАТОР выплачивает АГЕНТУ вознаграждение в порядке и размере, предусмотренном настоящим Договором, при условии своевременного представления АГЕНТОМ отчетов об исполнении поручения в срок, установленный п. 4.19 настоящего договора.

3.2. ТУРОПЕРАТОР имеет право производить замену услуг (в т. ч. компанию – перевозчика, отель проживания), предоставляемых туристу с сохранением класса услуг по ранее оплаченной категории или с предоставлением услуг более высокого класса без дополнительной оплаты.

3.3. Ответственность ТУРОПЕРАТОРА за реализацию (оказание) туристу и/или иному заказчику туристского продукта может возникать лишь с момента выдачи туристу и/или иному заказчику проездных документов, подтверждающих возникновение права на получение услуг, входящих в туристский продукт.

IV. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ И ОТЧЕТНОСТЬ

4.1. Стоимость туристского продукта определяется согласно тарифам и ценам, утвержденным ТУРОПЕРАТОРОМ.

4.2. Тарифы, цены и иные денежные обязательства по настоящему Договору могут выражаться в рублях, евро, долларах США и другой валюте в зависимости от страны путешествия.

4.3. Расчеты между ТУРОПЕРАТОРОМ и АГЕНТОМ осуществляются в рублях.

4.4. АГЕНТ производит полную оплату забронированного туристского продукта в течение 3-х рабочих дней после выставления счета ТУРОПЕРАТОРОМ. При срочном бронировании гостиницы (менее чем за трое суток до даты заезда), АГЕНТ должен оплатить услуги в течение 1 рабочего дня после подтверждения заказа ТУРОПЕРАТОРОМ.

4.5. Моментом оплаты признается поступление денежных средств в кассу ТУРОПЕРАТОРА или зачисление денежных средств на расчетный счет ТУРОПЕРАТОРА.

4.6. Все счета выставляются в рублях и в иностранной валюте.

4.7. ТУРАГЕНТ оплачивает цену туристского продукта в рублях в сумме, эквивалентной указанной в счете в иностранной валюте:

- по внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА, установленному на дату выставления счета при безналичной оплате.

- по внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА, установленному на дату оплаты при оплате наличными или с использованием платежной карты.

4.8. ТУРОПЕРАТОР вправе изменять внутренний курс при условии уведомления АГЕНТА. Уведомлением АГЕНТА будет считаться извещение АГЕНТА средствами факсимильной, телефонной связи, электронной почты.

4.9. В случае, если оплата по счету на безналичный платеж не поступила от АГЕНТА в срок, предусмотренный настоящим договором, Туроператор оставляет за собой право выставить, а АГЕНТ обязан оплатить повторный счет с пересчетом суммы к оплате по текущему внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА на день выставления повторного счета.

4.10. В случае, если ТУРОПЕРАТОРОМ определены особые условия или последний срок аннуляции турпродукта (deadline), АГЕНТ обязан оплатить полную стоимость услуг не позднее, чем за один день до его

наступления. При непоступлении оплаты в указанный срок заказ автоматически аннулируется без дополнительного уведомления.

4.11. При просрочке платежа ТУРОПЕРАТОР оставляет за собой право взимать пени, которая составляет 0,5% от стоимости заказанного туристского продукта за каждый день просрочки платежа, если иное не оговорено дополнительно.

4.12. ТУРОПЕРАТОР предоставляет АГЕНТУ право самостоятельно формировать и удерживать причитающееся ему вознаграждение из денежных средств, полученных от Заказчика.

4.13. При реализации АГЕНТОМ услуг по цене более выгодной, чем цена, объявленная ТУРОПЕРАТОРОМ, полученная дополнительная выгода принадлежит АГЕНТУ и не подлежит перечислению ТУРОПЕРАТОРУ.

4.14. АГЕНТ перечисляет стоимость туристического обслуживания за вычетом вознаграждения на текущий счет ТУРОПЕРАТОРА в течение 3-х банковских дней с момента получения счета или вносит денежные средства в кассу ТУРОПЕРАТОРА.

4.15. При отсутствии оплаты за 1 сутки до начала предоставления туристических услуг клиентам АГЕНТА может быть отказано в обслуживании, и ответственность перед туристами и/или иными заказчиками за то, что они не смогут воспользоваться турпродуктом, несет АГЕНТ

4.16. Не позднее месяца со дня окончания предоставления туристических услуг стороны обязаны произвести полный расчет. В подтверждение факта предоставления услуг ТУРОПЕРАТОР в течение месяца предоставляет акт оказания услуг.

4.17. Если по каким-либо причинам АГЕНТ или ТУРОПЕРАТОР возвращают туристам и/или иным заказчикам денежные средства, полученные за услуги, реализованные в рамках настоящего Договора, агентское вознаграждение по таким суммам не начисляется.

4.18. Взаиморасчеты между ТУРОПЕРАТОРОМ и АГЕНТОМ осуществляются на основании счетов (счетов-фактур), а также отчетов АГЕНТА.

4.19. Сумма в счет оплаты подтвержденных ТУРОПЕРАТОРОМ туристских продуктов, предусмотренных настоящим договором неустоек, возмещения убытков ТУРОПЕРАТОРА может быть удержана ТУРОПЕРАТОРОМ из денежных средств, уплаченных ему АГЕНТОМ ранее, в том числе уплаченных в счет оплаты других туристских продуктов. В этом случае обязательство АГЕНТА по оплате признается невыполненным в соответствующей части.

V. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За неисполнение и/или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору СТОРОНЫ несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и настоящим договором.

5.2. Ответственность ТУРОПЕРАТОРА может наступать лишь при условии поступления полной суммы за все заказанные и подтвержденные услуги.

5.3. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности:

· за отказ, задержку и другие действия Посольства при оформлении въездных виз туристу по маршруту поездки;

· за опоздание туриста к месту сбора группы, отправления поезда, вылета самолета в назначенное время;

· за прохождение туристом паспортного, пограничного и таможенного контроля;

· в случае задержки или отмены рейса по вине перевозчика;

· в случае утраты или кражи вещей туриста, произошедших не по вине ТУРОПЕРАТОРА;

· за ущерб, причиненный туристом в поездке третьим лицам;

5.4. При авиа и ж/д перевозке ответственность в отношении каждого туриста и его багажа несет перевозчик.

5.5. При аннуляции АГЕНТОМ заказа более чем за 3 суток, АГЕНТ возмещает ТУРОПЕРАТОРУ фактические расходы, подтвержденные документально (визовые услуги, включая консульский бор, выкупленные ж/д и авиабилеты, билеты на культурно-зрелищные и спортивные мероприятия).

При аннуляции АГЕНТОМ бронирования гостиницы менее чем за 3 суток, АГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ неустойку в размере стоимости заказа за первые сутки, если иные условия не оговорены дополнительно.

При аннуляции:

· аренды автомобиля за 3 суток и менее или при сокращении срока аренды после начала аренды;

· трансфера, экскурсий, услуг ассистента, гида за 3 суток и менее;

· апартаментов за 8 суток и менее

АГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ неустойку в размере 100% стоимости заказа.

При аннуляции апартаментов более, чем за 9 суток АГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ неустойку в размере 25% стоимости заказа.

5.6. При бронировании гостиниц и услуг в периоды выставок, ярмарок объявляется крайняя дата оплаты и аннуляции (deadline), при отказе от брони по любым обстоятельствам после указанной даты АГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ неустойку в размере 100% стоимости заказа.

5.7. Особые и дополнительные условия поездки согласуются с АГЕНТОМ в письменном виде.

5.8. При неприбытии клиента (no show) к началу обслуживания (или началу действия брони гостиницы) аннуляция не принимается и оплата не возвращается. Бронь гостиницы действительна до 18.00 дня заезда. Для продления брони в случае позднего заезда клиента, необходимо предупредить ТУРОПЕРАТОРА.

5.9. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность за неточности, допущенные в гостиничных и других проспектах, т. к. они изготовлены без его участия и используются в работе как вспомогательные материалы.

5.10. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность за несоответствие качества проданных услуг личным представлениям клиента.

5.11. Агент несет ответственность перед туристами и ТУРОПЕРАТОРОМ за представление туристам необходимой и достоверной информации в объеме, предусмотренном законодательством РФ о защите прав потребителей и ФЗ «Об основах туристской деятельности».

VI. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

6.1. Стороны освобождаются от ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажорных обстоятельств), а именно: землетрясений, наводнений, пожаров, и других стихийных бедствий, военных действий, забастовок, катастроф, террористических актов, закрытия аэропортов в момент исполнения настоящего Договора, препятствующих выполнению сторонами (одной из сторон) обязательств по настоящему Договору, а также в иных случаях, предусмотренных законодательством РФ.

6.2. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности при приостановлении полномочными органами других стран действия необходимых для обслуживания туристов актов или признании их утратившими силу. Все такие решения полномочных органов этих стран являются для ТУРОПЕРАТОРА форс-мажорными обстоятельствами, кроме случаев, когда они вызваны действиями или бездействием ТУРОПЕРАТОРА.

6.3. Сторона, которая не может исполнить своих обязательств вследствие действий непреодолимой силы, обязана немедленно известить другую сторону об указанных обстоятельствах.

6.4. В связи с возникшими обстоятельствами непреодолимой силы стороны должны подписать протокол о прекращении действия настоящего договора либо согласовать совместные действия по преодолению неблагоприятных последствий указанных обстоятельств. Договор считается прекращенным с момента окончания полного взаиморасчета между Сторонами.

VII. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

7.1. Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами.

7.2. Срок действия Договора определен на один год с момента подписания настоящего Договора и пролонгируется на такой же срок ежегодно, если ни одна из сторон не позднее, чем за месяц до истечения срока действия Договора, письменно не заявит другой стороне о своем желании расторгнуть Договор.

VIII. ИЗМЕНЕНИЕ, РАСТОРЖЕНИЕ, ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА

8.1. Расторжение настоящего Договора по взаимному согласию СТОРОН вступает в силу немедленно с момента подписания уполномоченными представителями СТОРОН соглашения о прекращении действия настоящего Договора, если иной срок не установлен в указанном соглашении.

8.2. Односторонний отказ от исполнения условий Договора возможен только при условии уведомления об этом другой стороны не менее, чем за 30 календарных дней.

8.3. При расторжении настоящего Договора, АГЕНТ в 10-дневный срок с момента расторжения или иной согласованной СТОРОНАМИ даты переводит ТУРОПЕРАТОРУ все причитающиеся ему денежные средства, предоставляет ТУРОПЕРАТОРУ необходимые отчетные документы и между СТОРОНАМИ проводится полный взаиморасчет в сроки, установленные соглашением о расторжении настоящего Договора.

8.4. Изменения или дополнения к настоящему Договору действительны только при условии их письменного оформления и подписания полномочными представителями обеих Сторон.

8.5. Каждая из сторон вправе потребовать изменения или расторжения Договора в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых стороны исходили при заключении настоящего Договора.

8.6. Изменение обстоятельств признается существенным, когда они изменились настолько, что если бы стороны могли это разумно предвидеть, то договор не был бы ими заключен или был бы заключен на значительно отличающихся условиях.

IX. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

9.1. Споры между сторонами разрешаются в претензионном порядке, а в случае невозможности урегулирования споров указанным способом, - в судебном порядке в Арбитражном суде. Претензионный досудебный порядок разрешения споров является обязательным. Несоблюдение АГЕНТОМ претензионного порядка, предусмотренного п. п. 2.12, 9.1., 9.2., 9.3. настоящего договора (в том числе несвоевременное уведомление клиентами АГЕНТА представителя принимающей стороны о факте неоказания или ненадлежащего оказания услуг) является основанием для отказа в удовлетворении претензий АГЕНТА и для оставления искового заявления без рассмотрения. Обязанность по доказыванию факта своевременного уведомления представителя принимающей стороны и (или) факта вручения претензии ТУРОПЕРАТОРУ возложена на АГЕНТА. Надлежащим доказательством факта вручения претензии является уведомление о вручении письма с претензией, подписанное уполномоченным представителем ТУРОПЕРАТОРА, либо отметка о получении претензии, проставленная уполномоченным представителем ТУРОПЕРАТОРА на копии претензии.

9.2. При условии наличия у АГЕНТА письменного заявления туриста и/или иного заказчика с претензиями на качество обслуживания АГЕНТ имеет право подать претензию, которая принимается ТУРОПЕРАТОРОМ в течение 20 (двадцати) дней со дня окончания обслуживания туриста и/или иного заказчика.

9.3. Рекламация подается АГЕНТОМ в письменном виде с приложением заявления туриста и/или иного заказчика, письменных доказательств обоснованности его требований, договора о реализации туристского продукта и иных документов, имеющих отношение к делу. ТУРОПЕРАТОР рассматривает полученную рекламацию в течение 10 (десяти) дней с момента получения.

Х. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

10.1. Настоящий Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой СТОРОНЫ.

10.2. Договор регулируется и толкуется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации. Используемые в настоящем Договоре основные понятия (термины) толкуются в соответствии с ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ».

10.3. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, СТОРОНЫ руководствуются действующим законодательством РФ.

ХІ. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

11.1. Участники Договора принимают обязательство соблюдать конфиденциальный характер коммерческой и финансовой информации, полученной от другой стороны.

11.2. СТОРОНЫ обязуются, как в течение срока действия настоящего Договора, так и после его окончания, не разглашать, без предварительного письменного согласия СТОРОНЫ, которой она принадлежит, любую информацию конфиденциального характера, ставшую известной в ходе исполнения настоящего Договора, не передавать третьим лицам и не использовать иначе, чем для выполнения своих договорных обязательств. СТОРОНЫ соглашаются немедленно вернуть все материальные носители конфиденциальной информации, находящиеся в их пользовании, распоряжении или хранении по требованию СТОРОНЫ, которой эта информация принадлежит, в любой момент или по прекращении действия настоящего Договора.

11.3. СТОРОНЫ не несут ответственности за разглашение информации, если она не была определена как конфиденциальная, после ее передачи третьим лицам, либо публичного распространения.

11.4. СТОРОНЫ самостоятельно определяют конфиденциальность сведений, передаваемых друг другу по настоящему Договору с надлежащим извещением СТОРОН. Решение одной СТОРОНЫ о конфиденциальном характере предоставляемой информации является обязательным для другой СТОРОНЫ.

11.5. СТОРОНА, виновная в нарушении этого условия, возмещает контрагенту все понесенные в связи с этим убытки в полном объеме.

ХІІ. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ТУРОПЕРАТОР:

Частное предприятие «АРУНА»
Адрес: 98114, Республика Крым
г. Феодосия, ул. Курортная, 38
Тел./факс (1038)(06562)2-66-77
тел. (1038)(06562)3-13-84
+38 (050) 344 4202
+38 (067) 652 3438
skype: Larisa_aruna
www.aruna-tour.com
e-mail: aruna@kafa.crimea.ua

АГЕНТ:

тел:
факс:
e-mail:

Директор ЧП «АРУНА»
_____ Л.Г. Зеленская
